



SPOT100-LED
CODE: 16-2754

MOVING HEAD 'SPOT' WHITE LED 100W
LYRE 'SPOT' A LED BLANCHE 100W
MOVING HEAD 'SPOT' WEISSE LED 100W
MOVING HEAD 'SPOT' WITTE LED 100W
CABEZA MOVIL 'SPOT' DE LED BLANCO 100W



View the product on our website

Assembled in PRC
Designed by LOTRONIC S.A.
Av. Z. Gramme 9
B - 1480 Saintes

GB - User Manual

F - Manuel d'Utilisation - p. 9

D - Bedienungsanleitung - S. 16

NL - Handleiding - p. 23

E - Manual de Instrucciones - p. 30

DMX Channel Table - p. 37



USER MANUAL

UNPACKING INSTRUCTIONS

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

CONTENTS OF THE CARTON

- 1 pc. SPOT100-LED
- 1 pc. user manual
- 1 pc. powercon mains lead
- 1 pc. omega bracket

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN

 The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).

 An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

 The unit complies with UK standards

 For indoor use only

 Minimum distance between the appliance and other objects



Please read this manual carefully before operating this product.

SAFETY RECOMMENDATIONS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- The appliance is part of class I and must exclusively connected to an earthed mains outlet.
- This product is intended for indoor use only! 
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m. 
- The max. ambient temperature (T_a) is 40°C. Don't operate the fixture at higher temperatures.
- DO NOT TOUCH the housing barehand during its operation. Turn off the power and allow about 15 minutes for the unit to cool down before replacing or servicing.
- DO NOT OPEN the unit within 5 minutes after switching off.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction.

Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.

- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance must be replaced if it is damaged or thermally deformed.
- The LED protection screen must be replaced if it is visibly damaged to the point of impairing its effectiveness, for example due to cracks or deep scratches.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.

DISCONNECT DEVICE

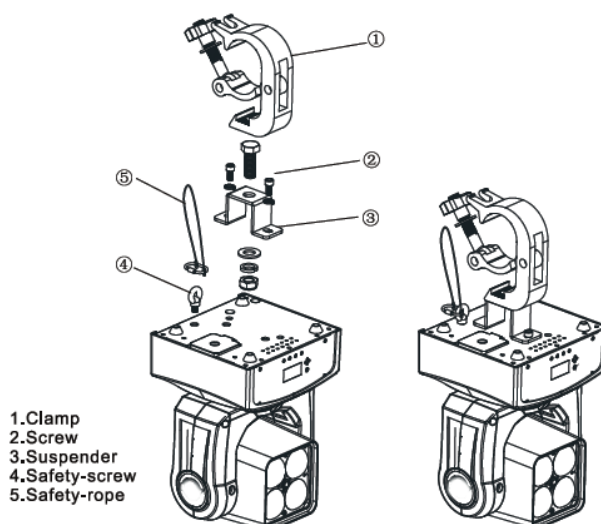
Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

INSTALLATION

This fixture may be mounted either vertically on a ceiling or truss, or placed on a level surface, provided there is adequate room for ventilation.

RIGGING

The LED moving head provides a unique mounting bracket assembly that integrates the bottom of the base, the included 'omega bracket' and the safety cable rigging point in one unit (see the illustration on the right). When mounting this fixture on a truss, be sure to use an appropriate clamp with the included omega bracket using a M10 screw fitted through the center hole of the 'omega bracket'. As an added safety measure, be sure to attach at least one properly rated safety cable to the fixture using one of the safety cable rigging points integrated in the base assembly.



FUSE REPLACEMENT

- Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse.
- Turn the fuse knob to access the fuse.
- Remove the damaged fuse from its holder and replace with exactly the same type of fuse.
- Close the fuse compartment and reconnect power.

DMX CONNECTION

Connect an XLR cable to the male 3-pin XLR output of your controller and the other side to the female 3-pin XLR input of the light. You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.

Important: Fixtures on a serial/data link must be daisy chained in one single line. Maximum recommended serial data link distance: 100 meters (328ft.) Maximum recommended number of fixtures on a serial data link: 11 fixtures

The cable needed should be two core, screened cable with XLR input and output connectors.

DATA CABLING

To link fixtures together you must use data cables. If you choose to create your own cable, please use data-grade cables that can carry a high quality signal and are less prone to electromagnetic interference.

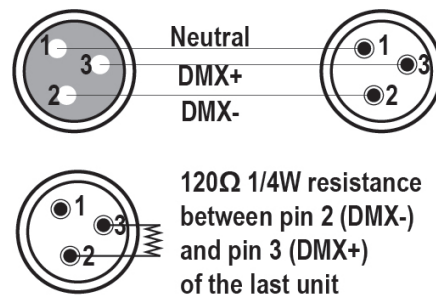
CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

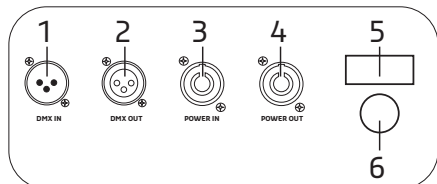
Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

CAUTION

Do not allow contact between the common and the fixture's chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.



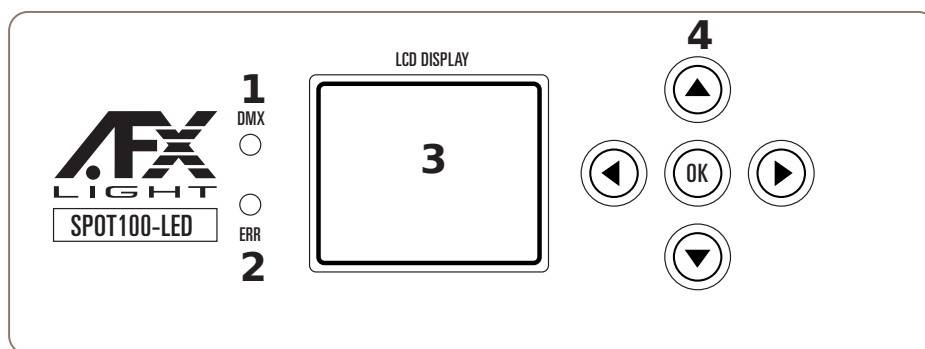
DESCRIPTION OF THE REAR PANEL



1. DMX IN: Connect a DMX cable from the DMX output connector of a DMX controller to this DMX input
2. DMX OUT: Connect this output to the DMX input connector of a slave unit
3. POWER IN: Connect the supplied mains lead to this connector and to an appropriate wall outlet.
4. POWER OUT: Connect this power output to the POWER IN connector of a slave unit
5. ON/OFF switch of the unit
6. 3A fuse

CONTROL PANEL

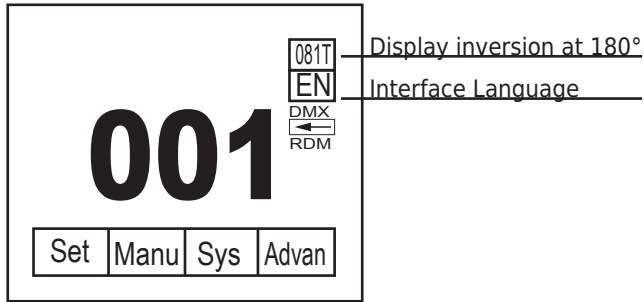
The control panel is the mechanism for configuring the settings. It has an LCD screen and buttons, which are described below.



1. DMX: lights up when the unit is in DMX mode and receives a DMX signal
2. Error: lights up when a default is detected
3. LCD screen showing the current settings
4. <◀▶>: Scrolls through the first level of options, or exits from the current menu or function
<▲>: Navigates upward through the menu list or increases the numeric value when in a function
<▼>: Navigates downward through the menu list or decreases the numeric value when in a function
<OK>: Enables the currently displayed menu or sets the currently selected value in to the current function

INTERFACE DESCRIPTION

Main Interface



SUBINTERFACE

Setting

Option	Description	
Run Mode	DMX	Slave status: Receive DMX signals from the console or Master
	Sound	Auto run ; Master status: Auto run and send DMX signal to slave
	Random	
	Auto	
DMX Address	001-512	Press "OK" key to enter into edit status. Then press "UP" "DOWN" to change DMX address. Press "OK" to save and exit edit status.
Channel Mode	Std.14CH	Standard 14 Channel Mode
Top Lamp Temp	001-110	
Sound Regulator	-006 --- +006	
Invert Pan	OFF	ON for starting and ending, the default is OFF.
	ON	
Invert Tilt	OFF	ON for starting and ending, the default is OFF.
	ON	
Pan-Tilt Swap	OFF	Exchange Pan/Tilt channel (include Pan/Tilt Fine)
	ON	
Pan-Tilt Encoder	ON	Use encoder (optocoupler) to determine out of step and automatically correct position
	OFF	Correct position without encoder (optocoupler)
RDM	ON	Support RDM function
	OFF	
No DMX Signal	KEEP	Continue running as it is
	CLEAR	All motors return to the position and stop running.
Display	ON	
	OFF	
Lamp On@Startup	OFF	
	ON	
Load Default		Press the "OK" button to see the confirmation dialog, press "OK" again. The key restores the default settings

MANUAL CONTROL

This interface is used to control the current fixture and automatically enters the master state (does not receive the DMX signal and sends a DMX signal to the slave).

Option	Description
1. Pan	0-255
2. Pan Fine	0-255
3. Tilt	0-255
4. Tilt Fine	0-255
5. Pan-Tilt Speed	0-255
6. Dimmer	0-255
7. Shutter/Strobe	0-255
8. Color	0-255
9. Gobo	0-255
10. Gobo 1	0-255
11. Gobo1 RT	0-255
12. Prism	0-255
13. Focus	0-255
14. Reset	



The orange arrow means that the menu item is selected. Press OK button to enter into Edit status. The selected item turns red. Press the UP/DOWN buttons to select the desired value. Press OK to save your setting and leave the Edit status.

Press "OK" to see the confirmation dialog box, press "OK" again to enter the reset interface, all motor reset

SYSTEM

Option	Description
Lamp Temp	
DMX Monitor	Enters to sub-interface and displays the channel values as values for viewing.
System Errors	The red ERR indicator flashes to indicate that there is an error message. Go to the "System Information" -> System Error" to view the error message. Once you have spotted the error, you can clear the error record.  
DIS: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
N: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
DATE:	
TIME:	

Error	Description
MT board connection failed	The driver board did not respond. Serial communication line connecting display panel and driver board There is a problem, or there is a problem with the driver board.
Pan Reset failed	X-axis photoelectric switch, or problem with X-axis motor
Tilt Reset failed	Y-axis photoelectric switch, or problem with Y-axis motor
Pan Hall failed	Pan Hall have problem
Tilt Hall failed	Tilt Hall have problem
Color Wheel Reset failed	Color Wheel Hall, or Color Wheel motor have problem
Gobo Wheel Reset failed	Gobo Wheel Hall, or Gobo Wheel motor have problem
Focus Reset failed	Focus Hall, or Focus motor have problem

ADVANCED

Password is “▲▲▲▼▼▼”, then press the OK to enter into the Advanced Interface.

Option	Description
Sensor Monitor	Hall 1-6 State
	Hall XY State
	Pan Tilt Codewheel State
	Pan Codewheel Step
	Tilt Codewheel Step
Reset Calibration	Pan Calibration
	Tilt Calibration
	Color Calibration
	Gobo Calibration
	Focus Calibration
	Prism Calibration
	Rt Gobo Calibration
Zero Point Correction	ON

DMX CHANNEL TABLE

CH	14 Channel Mode
1	Pan
2	Pan Fine
3	Tilt
4	Tilt Fine
5	Pan/Tilt Speed
6	Dimmer
7	Shutter/Strobe
8	Color
9	Fixed Gobo Wheel
10	Rotation Gobo Wheel
11	Gobo rotate
12	Prism

13	Focus
14	Reset

FIXTURE CLEANING

Due to fog residue, smoke, and dust cleaning the internal and external optical lenses and mirror should be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates (i.e. smoke, fog residue, dust, dew). In heavy club use we recommend cleaning on a monthly basis. Periodic cleaning will ensure longevity, and crisp out-put.

1. Use normal glass cleaner and a soft cloth to wipe down the out- side casing.
2. Use a brush to wipe down the cooling vents and fan grill.
3. Clean the external optics with glass cleaner and a soft cloth every 20 days.
4. Clean the internal optics with glass cleaner and a soft cloth every 30-60 days.
5. Always be sure to dry all parts completely before plugging the unit back in.

SPECIFICATIONS

Power supply	100-240V~ 50/60Hz
Consumption	150W
Fuse	3A
Light source	White 100W LED
Illumination	3420 Lux@5m Ø124cm
Beam angle	15°
Pan/tilt	540°/270°
Dimmer	0-100%
Strobe	1-20 flashes/sec.
Dimensions	280 x 215 x 370mm
Weight	5.9kg



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

MANUEL D'UTILISATION

DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 pc. SPOT100-LED
- 1 pc. mode d'emploi
- 1 pc. câble d'alimentation Powercon
- 1 pc. étrier

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL

 L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p. ex.).

 Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

 L'appareil est conforme à la norme CE

 Uniquement pour utilisation à l'intérieur

 Distance minimale entre l'appareil et d'autres objets



Lire attentivement ce manuel avant la première mise en service.

CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur! 
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.. 
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- Ne pas toucher le boîtier les mains nues pendant le fonctionnement. Coupez l'alimentation et attendez 15 minutes que l'appareil refroidisse avant d'effectuer une intervention.
- NE PAS OUVRIR le boîtier dans les 5 minutes suivant l'arrêt.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer

l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.

- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- L'appareil doit être remplacé si celui-ci est endommagé ou déformé thermiquement.
- L'écran de protection des LEDs doit être remplacé s'il est visiblement endommagé au point de nuire à son efficacité, par exemple en raison de fissures ou de rayures profondes.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.

DISPOSITIF DE COUPURE

Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment.

INSTALLATION

Fixez l'appareil au moyen des trous de vis sur l'étrier. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé pour éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Veillez toujours à ce que la structure qui accueille l'appareil, est suffisamment solide et capable de porter au moins 10 fois le poids propre de l'appareil.

L'appareil doit être fixé par des professionnels à un endroit où il est hors de portée des personnes et en dehors d'un chemin de passage.

Ce luminaire peut être monté verticalement sur un plafond ou une structure, ou placé sur une surface plane, à condition qu'il y ait suffisamment d'espace pour la ventilation. Lors du choix d'un emplacement, tenez compte de la facilité d'accès à l'appareil pour des travaux de maintenance et de nettoyage.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit exposé à la pluie, l'humidité, aux changements de température importants et présentant une ventilation limitée.

RIGGING

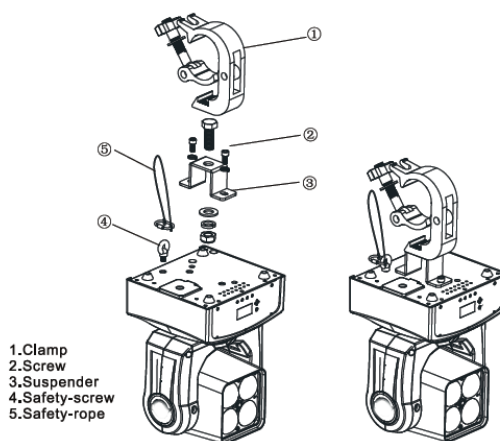
La lyre possède un dispositif de fixation unique qui comprend le socle, le support omega fourni et l'oeillet de fixation pour le câble de sécurité. Lorsque vous installez cette lyre sur une structure, utilisez une pince qui convient au support oméga et une vis M10 qui doit passer au centre du support oméga. Pour une meilleure sécurité, attachez au moins un câble d'acier à l'appareil et la structure.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

- Débranchez le cordon secteur avant de remplacer le fusible. Remplacer le fusible uniquement par un autre en tous points identiques.
- Tournez le bouton FUSE pour accéder au fusible.
- Sortez le fusible grillé et remettez le nouveau en place
- Refermez le compartiment à fusible et rebranchez le cordon secteur.

CONNEXION DMX

Branchez le câble XLR sur la sortie mâle de votre contrôleur et l'autre extrémité sur l'entrée femelle de l'appareil. Vous pouvez ainsi brancher plusieurs appareils en série.



BRANCHEMENT DE PLUSIEURS EFFETS

Vous avez besoin d'un câble de données sériel pour faire fonctionner plusieurs effets au moyen d'une commande DMX512 ou pour faire fonctionner deux ou plusieurs effets en mode maître/esclave. Le nombre additionné de canaux requis par l'ensemble des appareils sur un câble de données sériel définit le nombre d'appareils que le câble de données peut supporter.

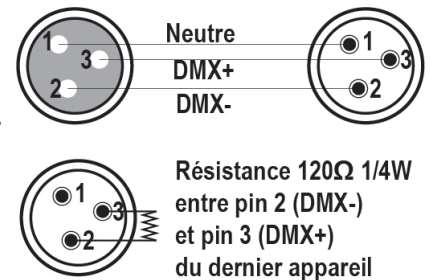
Important: Les appareils doivent être branchés en série sur une seule ligne. La distance maximale recommandée est de 100m. Le nombre maximum d'appareils branchés sur une liaison de données est de 11.

Le câble doit être blindé, avoir 2 conducteurs et comporter une fiche XLR d'entrée et de sortie.

CONNECTEURS DE CABLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre.

Une résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.



ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.

DESCRIPTION DE L'ARRIERE

1. DMX IN: Branchez un câble DMX de la sortie d'un contrôleur DMX sur cette entrée DMX.
2. DMX OUT: Branchez cette sortie DMX sur l'entrée DMX d'un appareil esclave.
3. POWER IN: Branchez le cordon secteur fourni sur cette prise et l'autre extrémité sur une prise murale appropriée.
4. POWER OUT: Branchez cette sortie Powercon sur l'entrée Powercon d'un appareil esclave.
5. Interrupteur Marche/Arrêt.
6. Fusible 3A

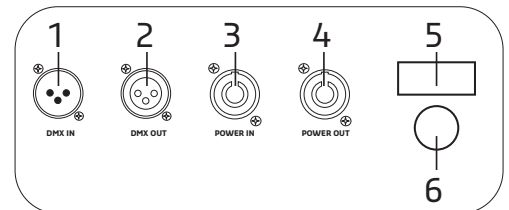
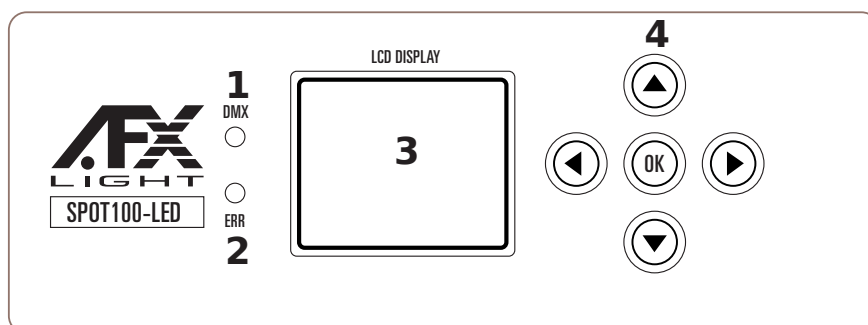


TABLEAU DE COMMANDE



Le tableau de commande permet d'effectuer les réglages de l'appareil. Il est composé d'un écran LCD, de 2 voyants et 5 boutons qui sont décrits ci-après.

1. DMX: S'allume lorsque l'appareil est en mode DMX et reçoit un signal
2. Error: S'allume lorsque l'appareil est en défaut
3. L'écran LCD indique les réglages courants
4. <◀▶>: Permet de parcourir le premier niveau d'options ou bien de quitter le menu ou la fonction actuelle.

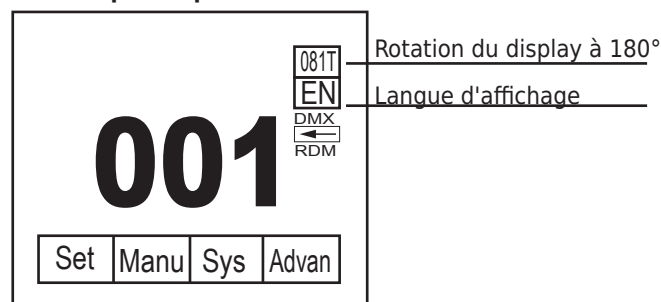
<▲>: Parcours le menu vers le haut ou augmente la valeur numérique d'une fonction

<▼>: Parcours le menu vers le bas ou diminue la valeur numérique d'une fonction

<OK>: Active le menu affiché ou confirme la valeur affichée dans la fonction

DESCRIPTION DE L'ECRAN

Ecran principal



SOUS-MENUS

Réglage (set)

Option	Description	
Run Mode	DMX	Mode esclave: Reçoit des signaux DMX du contrôleur ou du Maître
	Sound	Mode automatique ;
	Random	Mode Maître: Fonctionnement automatique et envoi d'un signal DMX à l'esclave
	Auto	
DMX Address	001-512	Appuyez sur OK pour aller en mode Edition. Changez l'adresse avec "UP" et "DOWN". Appuyez sur OK pour sauvegarder et quitter le mode édition.
Channel Mode	Std.14CH	Mode standard 14 canaux
Top Lamp Temp	001-110	
Sound Regulator	-006 --- +006	
Invert Pan	OFF	Rotation horizontale inversée: ON pour commencer et finir. Le réglage par défaut est OFF.
	ON	
Invert Tilt	OFF	Rotation verticale inversée: ON pour commencer et finir. Le réglage par défaut est OFF.
	ON	
Pan-Tilt Swap	OFF	Intervertir le canal Pan/Tilt (y compris Pan/Tilt Fine)
	ON	
Pan-Tilt Encoder	ON	Utilisez un encodeur (optocouple) pour détecter un décalage et corriger automatiquement la position
	OFF	Corriger la position sans encodeur (optocouple)
RDM	ON	Supporte la fonction RDM
	OFF	
No DMX Signal	KEEP	Continuer le fonctionnement en cours
	CLEAR	Tous les moteurs reviennent en position et s'arrêtent
Display	ON	
	OFF	
Lamp On@Startup	OFF	
	ON	

Load Default		Appuyez sur OK pour voir le dialogue de confirmation. Appuyez à nouveau sur OK. La touche remet les valeurs par défaut.
--------------	--	---

CONTRÔLE MANUEL (MANU)

Cette fonction permet de commander l'appareil individuel qui se met automatiquement en mode Maître (ne reçoit pas de signal DMX et n'en envoie pas à l'esclave).

Option	Description
1. Pan	0-255
2. Pan Fine	0-255
3. Tilt	0-255
4. Tilt Fine	0-255
5. Pan-Tilt Speed	0-255
6. Dimmer	0-255
7. Shutter/Strobe	0-255
8. Color	0-255
9. Gobo	0-255
10. Gobo 1	0-255
11. Gobo1 RT	0-255
12. Prism	0-255
13. Focus	0-255
14. Reset	



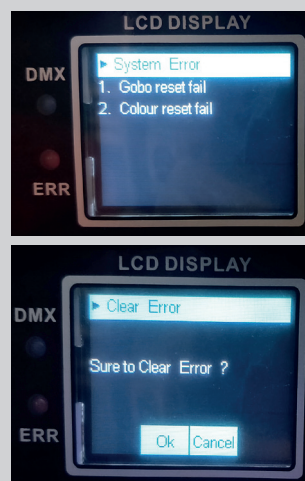
La flèche orange signifié "sélectionné". Appuyez sur OK pour aller en mode Edition.

Sélectionnez avec "UP" & "DOWN", appuyez sur "OK" pour sauvegarder et quitter le mode Edition.

Appuyez sur "OK" pour voir la fenêtre de dialogue. Appuyez à nouveau sur "OK" pour remettre l'écran et tous les moteurs à zéro.

SYSTEME (SYS)

Option	Description
Lamp Temp	
DMX Monitor	Donne accès au sous-menu et affiche les valeurs des canaux pour la visualisation uniquement.
System Errors	Le voyant rouge ERR clignote pour indiquer qu'il y a un message d'erreur. Allez dans les "Informations système" -> Erreur système "pour afficher le message d'erreur. Après visualisation vous pouvez effacer l'historique en sélectionnant Clear Error -> OK
DIS: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
N: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
DATE:	
TIME:	



Erreur	Description
La connexion à la carte MT a échoué	La carte n'a pas répondu. Ligne de communication série reliant le panneau d'affichage et la carte de contrôle. Il y a un problème ou il y a un problème avec la carte de conducteur.
Pan Reset a échoué	Commutateur photoélectrique d'axe X, ou problème avec le moteur d'axe X
Tilt Reset a échoué	Commutateur photoélectrique d'axe Y, ou problème avec le moteur d'axe Y
Défaut du Capteur Pan	Le Capteur Pan a un problème
Défaut du Capteur Tilt	Le capteur Tilt a un problème
Echec de la réinitialisation de la roue chromatique	Problème de la roue chromatique ou du moteur de la roue chromatique
La réinitialisation de la roue de gobo a échoué	Le capteur ou le moteur de la roue de gobo a un problème
La réinitialisation du focus a échoué	Le capteur ou le moteur du Focus ont un problème

ADVANCED (ADVAN)

Le mot de passe est "▲▲▲▼▼▼". Ensuite, appuyez sur OK pour rentrer dans le menu avancé.

Option	Description
Sensor Monitor (Surveillance des capteurs)	Hall 1-6 State
	Hall XY State
	Pan Tilt Codewheel State
	Pan Codewheel Step
	Tilt Codewheel Step
Reset Calibration (Remise à zéro de l'étalonnage)	Pan Calibration
	Tilt Calibration
	Color Calibration
	Gobo Calibration
	Focus Calibration
	Prism Calibration
	Rt Gobo Calibration
Zero Point Correction	ON

TABLEAU DES CANAUX DMX

CH	Mode 14 canaux
1	Pan
2	Pan Fine
3	Tilt
4	Tilt Fine
5	Pan/Tilt Speed
6	Dimmer
7	Shutter/Strobe
8	Color
9	Fixed Gobo Wheel

10	Rotation Gobo Wheel	Roue des gobos rotatifs
11	Gobo rotate	Rotation des gobos
12	Prism	Prisme
13	Focus	Mise au point
14	Reset	Remise à zéro

ENTRETIEN

En raison des résidus de fumée et de poussière, il convient de nettoyer régulièrement les lentilles internes et externes pour optimiser la puissance lumineuse.

1. Brossez les orifices de ventilation et de refroidissement.
2. Essuyez le boîtier extérieur avec un nettoyant de vitre classique et un chiffon doux.
3. Nettoyez les optiques externes avec du nettoyant à vitres et un chiffon doux toutes les 3 semaines.
4. Séchez soigneusement toutes les pièces avant de rebrancher l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation.....	100-240V~ 50/60Hz
Consommation.....	150W
Fusible	3A
Source lumineuse.....	LED blanche 100W
Luminosité	3420 lux à 5m Ø
Angle d'ouverture.....	15°
Pan/tilt	540°/270°
Dimmer	0-100%
Strobo	1-20 éclairs/sec.
Dimensions	280 x 215 x 370mm
Poids	5.9kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

BEDIENUNGSANLEITUNG

AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

VERPACKUNGSGEHALT

- 1 x SPOT100-LED Lichteffektgerät
- 1 Powercon Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- 1 Omega-Halter

ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf Gesundheitsrisiken hin (z.B. Stromschlag)



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren im Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Das Gerät entspricht der CE Norm



Nur für Innengebrauch



Mindestabstand zwischen dem Gerät und andere Gegenständen



VORSICHT
NICHT DAS GEHÄUSE ÖFFNEN
STROMSCHLAGGEFAHR



Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Anleitung durchlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen. Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch! 
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. 
- Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- NIEMALS das Gehäuse während des Betriebs mit bloßen Händen berühren. Gerät ausschalten und 15 Minuten lang abkühlen lassen, bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten vorgenommen werden können.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile

müssen mit den Originalteilen identisch sein.

- Das Gerät muss entsorgt werden, wenn es beschädigt oder thermisch verformt ist.
- Der LED-Schutzschirm muss ausgetauscht werden, wenn er sichtbar so stark beschädigt ist, dass seine Wirksamkeit beeinträchtigt wird, beispielsweise durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Betriebsdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte entsorgt werden.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann bei empfindlichen Personen zu epileptischen Anfällen führen.
- Das Gerät ist nur für dekorative Zwecke und nicht als normale Haushaltsbeleuchtung geeignet.

NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

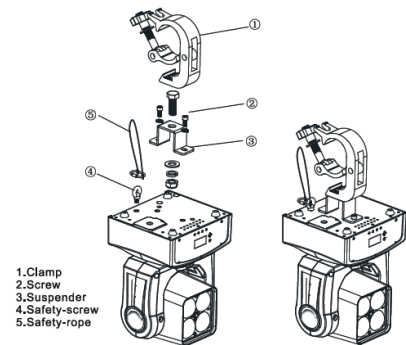
- a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
- b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

INSTALLATION

Das Gerät kann entweder vertikal an einer Decke oder einer Traverse montiert oder auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden, vorausgesetzt, es ist ausreichend Platz für die Belüftung vorhanden. Der Ventilator und die Belüftungsschlitze dürfen auf keinen Fall behindert werden. Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät leicht zugänglich für Wartungs- und Reinigungsarbeiten bleibt. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

RIGGING

Das Moving Head besitzt eine einzigartige Befestigungsvorrichtung, die aus dem Boden, dem mitgelieferten Omega Halter und einer Befestigungsöse für ein Sicherheitskabel besteht. Wenn das Gerät an einem Traversensystem angebracht wird, muss eine geeignete Klammer mit dem Omegahalter benutzt und eine M10 Schraube durch das Loch in der Mitte des Omegahalters geschraubt werden. Darüber hinaus ist es ratsam, ein Stahlkabel am Boden des Moving Heads zu befestigen und das andere Ende um die Traversen zu winden.



AUSWECHSELN DER SICHERUNG

- Vor Entfernen der Sicherung das Gerät vom Netz trennen. Sicherung nur durch eine Gleichwertige ersetzen.
- Den FUSE Knopf drehen, um die Sicherung freizulegen.
- Durchgebrannte Sicherung herausnehmen und die Neue einsetzen
- Sicherungsfach wieder schließen.

HINTEREINANDERSCHALTEN MEHRERER GERÄTE

Wenn mehrere Geräte über einen DMX Controller gesteuert werden oder zwei und mehr Geräte im Master/Slave Betrieb arbeiten sollen, wird ein seriellles Datenkabel benötigt. Die kombinierte Anzahl von Kanälen, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl von Geräten, die die Datenverbindung unterstützen kann.

- Die empfohlene Höchstlänge einer seriellen Datenverbindung beträgt 100m. Die empfohlene Höchstmenge an Geräten in einer seriellen Datenverbindung beträgt 11.

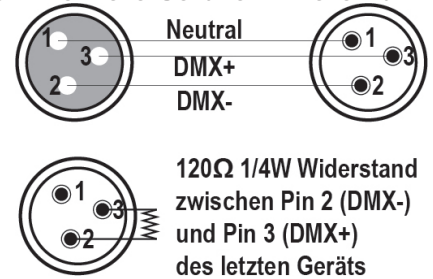
DMX VERBINDUNG

Ein XLR Kabel mit 3-pol. XLR Stecker an den Ausgang des Steuergeräts und die 3-pol. XLR Buchse an den DMX Eingang des Geräts anschließen. Auf diese Weise können mehrere Geräte hintereinander in Serie geschlossen werden.

Die Kabel müssen abgeschirmt, 2-adrig sein und einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

Bei längeren Kabelwegen ist es empfehlenswert, einen Endwiderstand zwischen Pin 2 und 3 zu löten, um Signalfehler zu vermeiden.

Ein Endwiderstand von 120 Ohm 1/4W wird zwischen Pin 2 (DMX-) und Pin 3 (DMX+) am letzten Gerät gelötet.

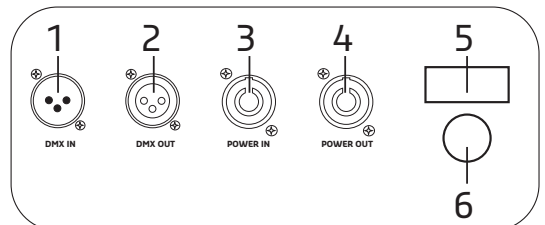


ACHTUNG

Der Neutralleiter darf auf keinen Fall mit dem Metallgehäuse in Berührung kommen, da sich in dem Fall eine Erdschleife bilden kann, die Betriebsfehler verursachen würde. Prüfen Sie die Kabel mit einem Ohmmeter, um sicherzugehen, dass die Stifte weder kurzgeschlossen, noch geerdet, noch miteinander in Berührung sind.

BESCHREIBUNG DER RÜCKSEITE

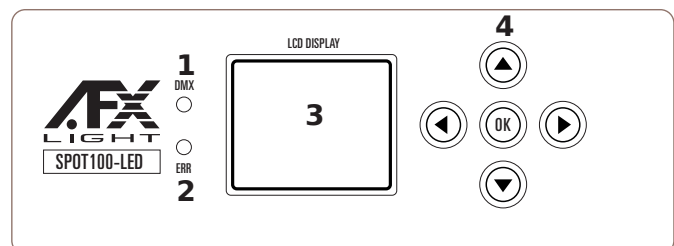
1. DMX IN: Schließen Sie ein DMX Kabel vom Ausgangsverbinder eines DMX-Steuerpults an diesen DMX Eingangsverbinder an.
2. DMX OUT: DMX Ausgang zum Anschluss an den DMX Eingang eines Slave-Geräts
3. POWER IN: Schließen Sie das mitgelieferte Powercon-Kabel an diesen Verbinder an und das andere Ende in eine geeignete Wandsteckdose.
4. POWER OUT: Powercon Ausgang zum Anschluss an den Powercon Eingang eines Slave-Geräts
5. Ein/Aus Schalter
6. 3A Sicherung



BEDIENFELD

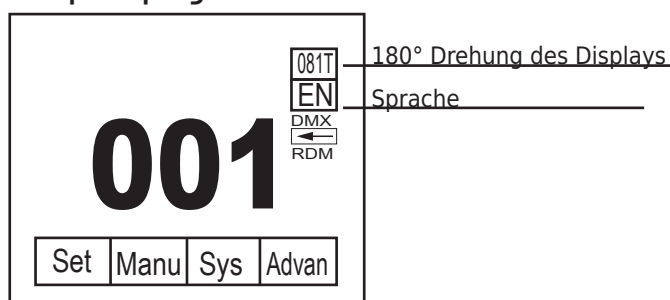
Über das Bedienfeld werden die Einstellungen vorgenommen. Es besteht aus einem kleinen LCD-Display und 5 Tasten, die nachstehend beschrieben werden.

1. DMX: Leuchtet, wenn sich das Gerät im DMX Betrieb befindet und ein DMX Signal empfängt
2. ERR: Blinkt, wenn ein Betriebsfehler gemeldet wird
3. LCD Display: Zeigt die aktuellen Einstellungen an
4. ▲▼ Pfeiltasten: Läuft durch die Menüpunkte und erhöht bzw. verringert den angezeigten Wert
◀▶ Pfeiltasten: Durchläuft die 1. Ebene der Untermenüs bzw. verlässt das Menü oder die Funktion
OK: Aktiviert den angezeigten Menüpunkt bzw. bestätigt die Einstellung



BESCHREIBUNG DER MENÜS

Hauptdisplay



UNTERMENÜS

Einstellungen (Set)

Option	Beschreibung	
Run Mode	DMX	Slave-Status: Empfängt DMX-Signale vom Controller oder dem Master-Gerät
	Sound	Automatikbetrieb ;
	Random	Master Status: Automatischer Betrieb, sendet das DMX Signal an den Slave
	Auto	
DMX Address	001-512	Drücken Sie "OK", um in den Bearbeitungsstatus zu gelangen. Drücken Sie dann UP / DOWN, um die DMX-Adresse zu ändern. Drücken Sie „OK“, um den Bearbeitungsstatus zu speichern und zu beenden
Channel Mode	Std.14CH	Standard 14 Kanalbetrieb
Top Lamp Temp	001-110	
Sound Regulator	-006 --- +006	
Invert Pan	OFF	EIN zum Starten und Beenden, die Standardeinstellung ist AUS.
	ON	
Invert Tilt	OFF	EIN zum Starten und Beenden, die Standardeinstellung ist AUS.
	ON	
Pan-Tilt Swap	OFF	Pan / Tilt-Kanal umkehren (einschließlich Pan / Tilt Fine)
	ON	
Pan-Tilt Encoder	ON	Verwenden Sie einen Encoder (Optokoppler), um festzustellen, ob das Gerät außer Schritt ist, und korrigieren Sie die Position automatisch
	OFF	Richtige Position ohne Encode (Optokoppler)
RDM	ON	Unterstützt die RDM Funktion
	OFF	
No DMX Signal	KEEP	Weiterlaufen wie bisher
	CLEAR	Alle Motoren kehren in ihre Ausgangsposition zurück und hören auf zu laufen.
Display	ON	
	OFF	
Lamp On@Startup	OFF	
	ON	
Load Default		Drücken Sie die Taste "OK", um den Bestätigungsdialog anzuzeigen, und drücken Sie erneut "OK". Die Taste stellt die Standardeinstellungen wieder her

MANUELLER BETRIEB

In dieser Betriebsart kann jeweils nur 1 Gerät gesteuert werden, das automatisch im Master Status ist (empfängt kein DMX Signal und sendet ein DMX Signal an einen Slave).

Option	Beschreibung
1. Pan	0-255
2. Pan Fine	0-255
3. Tilt	0-255
4. Tilt Fine	0-255
5. Pan-Tilt Speed	0-255
6. Dimmer	0-255
7. Shutter/Strobe	0-255
8. Color	0-255
9. Gobo	0-255
10. Gobo 1	0-255
11. Gobo1 RT	0-255
12. Prism	0-255
13. Focus	0-255
14. Reset	



Der orange Pfeil bedeutet, dass der Menüpunkt gewählt ist. OK drücken, um den Menüpunkt zu editieren. Der Menüpunkt wird rot. Mit den Pfeiltasten den gewünschten Wert einstellen. OK drücken, um das Menü zu verlassen.

OK drücken, um das Dialogfenster anzuzeigen. Erneut OK drücken, um alle Motoren zu resettten.

SYSTEM

Option	Beschreibung
Lamp Temp	
DMX Monitor	Geht ins Untermenü und zeigt die Kanalwerte an.
System Errors	Der rote ERR Anzeiger blinkt, wenn eine Fehlermeldung vorliegt. Gehen Sie in "System Information" -> System Error", um die Fehlermeldung zu sehen.  Wenn Sie den Fehler behoben haben, können Sie die Fehlermeldung löschen. 
DIS: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
N: J017-J11D-LSPOT-A01	Version No.
DATE:	
TIME:	

Error	Beschreibung
MT board connection failed	Die Treiberplatine hat nicht geantwortet. Serielle Kommunikationsleitung zwischen Anzeigetafel und Treiberplatine. Es liegt ein Problem vor oder es liegt ein Problem mit der Treiberplatine vor.
Pan Reset failed	X-Achsen-Lichtschanke oder Problem mit dem X-Achsen-Motor
Tilt Reset failed	Y-Achsen-Lichtschanke oder Problem mit dem Y-Achsen-Motor
Pan Hall failed	Pan Sensor defekt
Tilt Hall failed	Tilt Sensor defekt
Color Wheel Reset failed	Farbradsensor oder -motor haben ein Problem
Gobo Wheel Reset failed	Goboradsensor oder -motor haben ein Problem
Focus Reset failed	Focus Sensor oder Motor haben ein Problem

ADVANCED

Das Passwort ist "▲▲▲▼▼▼", dann OK drücken, um ins Advanced Menü zu gehen.

Option	Beschreibung	
Sensor Monitor	Hall 1-6 State	
	Hall XY State	
	Pan Tilt Codewheel State	
	Pan Codewheel Step	
	Tilt Codewheel Step	
Reset Calibration	Pan Calibration	Im Untermenü können Sie die X- und Y-Achse einstellen. Ausrichtung neu einstellen, um Fehler bei der Installation zu kompensieren. Regelbereich -128~+127, +0 bedeutet, keine Veränderung
	Tilt Calibration	
	Color Calibration	
	Gobo Calibration	
	Focus Calibration	
	Prism Calibration	
	Rt Gobo Calibration	
Zero Point Correction	ON	

DMX KANALTABELLE

CH	14 Kanalbetrieb
1	Pan
2	Pan Feineinstellung
3	Tilt
4	Tilt Feineinstellung
5	Pan/Tilt Geschwindigkeit
6	Dimmer
7	Shutter/Strobe
8	Farbe
9	Feste Goboscheibe
10	Drehende Goboscheibe
11	Gobodrehung
12	Prisma

13	Scharfeinstellung
14	Reset

PFLEGE

Aufgrund von Staub- und Schmutzablagerungen müssen die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtausbeute zu optimieren.

1. Mit normalem Glasreiniger und einem weichen Tuch das Gehäuse abwischen.
2. Die externe Optik mit Glasreiniger und einem weichen Tuch alle 3 Wochen reinigen.
3. Alle Teile komplett trocknen, bevor Sie das Gerät wieder ans Netz anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung.....	100-240V~ 50/60Hz
Verbrauch.....	150W
Sicherung	3A
Leuchtmittel	Weiß 100W LED
Leuchtkraft.....	3420 Lux @5m Ø
Öffnungswinkel.....	15°
Pan/Tilt	540°/270°
Dimmer	0-100%
Strobe	1-20 Blitze/Sek.
Abmessungen.....	280 x 215 x 370mm
Gewicht.....	5,9kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

HANDLEIDING

UITPAKKEN

Onmiddellijk naar de aankoop van het toestel, verwijder voorzichtig de verpakking en wees zeker dat het toestel in goede toestand is. Breng direct uw dealer op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal indien onderdelen of het karton door het transport beschadigd zijn. Bewaar het karton en alle verpakkingsmaterialen. Indien het toestel moet gerepareerd worden is het belangrijk het toestel in zijn originele verpakking te versturen.

VERPAKKINGSINHOUD

- 1 st. SPOT100-LED
- 1 st. handleiding
- 1 st. Powercon voedingskabel
- 1 omega houder

VERKLARING VAN DE TEKENS

 De driehoek met een bliksemschicht wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid gevaar loopt (bijvoorbeeld door elektrocutie).

 Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.

 Het apparaat voldoet aan de CE-normen

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten



Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis! 
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. 
- Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur boven 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stopt het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Het apparaat moet worden vervangen als het beschadigd of vervormd is.
- Het LED-beschermingsglas moet worden vervangen als het zichtbaar is beschadigd om de effectiviteit ervan te beïnvloeden, bijvoorbeeld door barsten of diepe krassen.
- De lichtbronnen van de lichteffecten zijn niet vervangbaar. Als een lichtbron defect is, moet het

lichteffect worden weggegooid.

- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken. Gevoelige personen kunnen een epileptische shock ondergaan (vooral bedoeld voor epileptica)
- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als verlichting van de huiskamer.

ONTKOPPELING VAN HET NET

a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.

INSTALLATIE

De unit kan verticaal aan een plafond of truss worden gemonteerd, of op een vlakke ondergrond worden geplaatst, mits er voldoende ruimte is voor ventilatie.

Het is belangrijk nooit de ventilator of de koelingsopeningen te verstoppert. Bij de keuze van d 'installatie plaats denk eraan dat de plaats gemakkelijk bereikbaar is voor onderhoud en reinigingsdoeleinden.

Gebruik altijd veiligheidskabels.

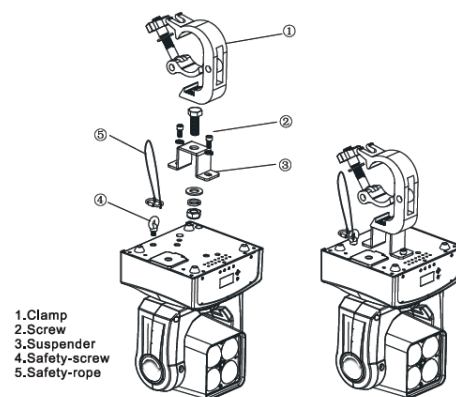
Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en extreme temperatuurveranderingen. Kies een plaats met voldoende ventilatie.

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

RIGGING

De LED moving head bezit een uniek bevestigingssysteem op de onderzijde. Het is een omega houder met bevestigingspunten voor een veiligheidskabel in eens (zie afbeelding rechts). Als u het toestel op een truss systeem monteert, gebruik een geschikte klem voor de omega houder en bevestig de klem d.m.v. een M10 moer in de centergat van de omega houder. Voor een betere veiligheid, bevestig tenminste één geschikte staalkabel op één van de bevestigingspunten op de onderzijde van het toestel.



ZEKERING VERVANGEN

- Koppel het netsnoer los voordat u een zekering vervangt en vervang deze altijd door hetzelfde type zekering.
- Draai de zekeringknop om bij de zekering te komen.
- Verwijder de beschadigde zekering uit de houder en vervang deze door exact hetzelfde type zekering.
- Sluit het zekeringcompartiment en sluit de stroom weer aan.

DMX AANSLUITING

Sluit een XLR-kabel aan op de 3-pins XLR-uitgang van uw controller en de andere kant op de 3-pins XLR-ingang van het toestel. U hebt een seriële datakoppeling nodig om lichtshows met een of meer

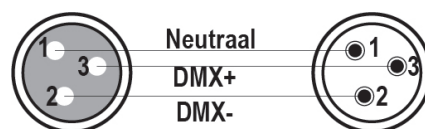
armaturen met een DMX-512 controller of om gesynchroniseerde shows uit te voeren op twee of meer fixtures ingesteld op een master / slave-bedieningsmodus. Het gecombineerde aantal kanalen dat vereist is voor alle fixtures op een seriële datalink, bepaalt het aantal fixtures dat de datalink kan ondersteunen.

Belangrijk: armaturen op een seriële / datalink moeten in een enkele lijn worden doorgelust. Maximaal aanbevolen afstand voor seriële datalink: 100 meter. Maximaal aanbevolen aantal fixtures op een seriële datalink: 11 fixtures

Gebruik een twee-aderige afgeschermd data kabels met XLR-ingangs- en uitgangsaansluitingen.

DMX CONNECTOR CONFIGURATIE

De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

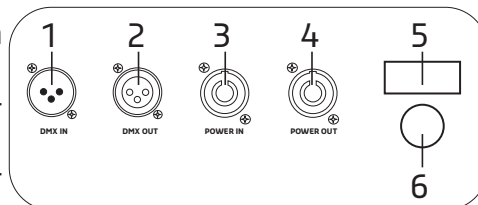


LET OP

Geen contact maken tussen common en chassis massa. Indien de common op de massa aangesloten is kan een aardlus ontstaan en het toestel werkt willekeurig. Controleer de kabels d.m.v. een ohmmeter om de polariteit te controleren en te waarborgen dat de pins niet op aarde aangesloten of met elkaar kortgesloten zijn.

OMSCHRIJVING VAN HET ACHTERPANEEL

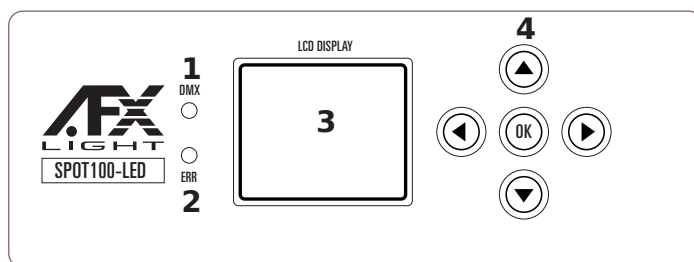
1. DMX IN: verbind een DMX-kabel van de DMX-uitgang van een DMX-controller met deze DMX-ingang
2. DMX OUT: verbind deze uitgang met de DMX-ingangsconnector van een slave-eenheid
3. POWER IN: sluit het meegeleverde netsnoer aan op deze connector en op een geschikt stopcontact.
4. POWER OUT: verbind deze stroomuitgang met de POWER IN-connector van een slave-eenheid
5. Aan/uit schakelaar van het toestel
6. 3A zekering



CONTROLE PANEEL

Het bedieningspaneel is het mechanisme voor het configureren van de instellingen. Het heeft een LCD-scherm en knoppen, die hieronder worden beschreven.

1. DMX: licht op wanneer het apparaat in de DMX-modus staat en een DMX-signaal ontvangt
2. ERR: licht op wanneer een defect wordt gedetecteerd
3. LCD-scherm met de huidige instellingen
4. <◀▶>: Bladert door het eerste niveau met opties of verlaat het huidige menu of de huidige functie
5. <▲>: Navigeert omhoog door de menulijst of verhoogt de numerieke waarde in een functie
6. <▼>: Navigeert naar beneden door de menulijst of verlaagt de numerieke waarde in een functie
7. <OK>: Schakelt het momenteel weergegeven menu in of stelt de momenteel geselecteerde waarde in op de huidige functie

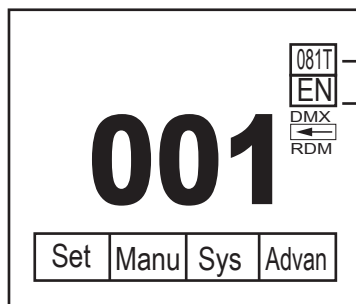


INTERFACE OMSCHRIJVING

Hoofd Interface

SUBINTERFACE

Setting



Optie	Omschrijving	
Run Mode	DMX	Slave status: Ontvangt DMX-signalen van de controller of master-unit
	Sound	Automatisch;
	Random	Master status: Auto run en stuurt het DMX-signaal naar de slave
	Auto	
DMX Address	001-512	Druk op "OK" om de bewerkingstatus te openen. Druk vervolgens op UP / DOWN om het DMX-adres te wijzigen. Druk op "OK" om op te slaan en de bewerkingstatus te verlaten.
Channel Mode	Std.14CH	Standaard 14 kanaal modus
Top Lamp Temp	001-110	
Sound Regulator	-006 --- +006	
Invert Pan	OFF	AAN voor starten en eindigen, de standaardinstelling is UIT.
	ON	
Invert Tilt	OFF	AAN voor starten en eindigen, de standaardinstelling is UIT.
	ON	
Pan-Tilt Swap	OFF	
	ON	Pan / tilt-kanaal wisselen (inclusief Pan / Tilt Fine)
Pan-Tilt Encoder	ON	Gebruik de encoder (optocoupler) om te bepalen of het toestel uit de pas is en corrigeer de positie automatisch
	OFF	Juiste positie zonder encoder (optocoupler)
RDM	ON	Ondersteunt RDM functie
	OFF	
No DMX Signal	KEEP	Werken zoals het nu is
	CLEAR	Alle motoren keren terug naar hun positie en stoppen met draaien.
Display	ON	
	OFF	
Lamp On@Startup	OFF	
	ON	
Load Default		Druk op de knop "OK" om het bevestigingsvenster weer te geven en druk nogmaals op "OK" De toets herstelt de standaardinstellingen

HANDMATIGE BESTURING

Deze interface wordt gebruikt om de huidige armatuur te besturen en gaat automatisch naar de master toestand (ontvangt het DMX-sigitaal niet en stuurt een DMX-sigitaal naar de slaaf).

Optie	Omschrijving
1. Pan	0-255
2. Pan Fine	0-255
3. Tilt	0-255
4. Tilt Fine	0-255
5. Pan-Tilt Speed	0-255
6. Dimmer	0-255
7. Shutter/Strobe	0-255
8. Color	0-255
9. Gobo	0-255
10. Gobo 1	0-255
11. Gobo1 RT	0-255
12. Prism	0-255
13. Focus	0-255
14. Reset	



De gele pijl betekent dat het menu-item is geselecteerd. Druk op de knop OK om naar de bewerkingstatus te gaan. Het geselecteerde item wordt rood. Druk op de knoppen OMHOOG / OMLAAG om de gewenste waarde te selecteren. Druk op OK om uw instelling op te slaan en de bewerkingstatus te verlaten.

Druk op "OK" om het bevestigingsdialoogvenster weer te geven en druk nogmaals op "OK" om de resetinterface te openen. Alle motoren worden gereset

SYSTEEM

Optie	Omschrijving
Lamp Temp	
DMX Monitor	Gaat in het ondermenu en toont de kanaal waarden.
System Errors	De rode ERR-indicator knippert om aan te geven dat er een foutmelding is. Ga naar de "System information" -> System Errors" om het foutbericht te bekijken.  Nadat u de fout hebt opgemerkt, kunt u de foutmelding wissen. 
DIS: J017-J11D-LSPOT-A01	Versie Nr.
N: J017-J11D-LSPOT-A01	Versie Nr.
DATE:	
TIME:	

Fout	Omschrijving
MT-kaartverbinding mislukt	Het bestuurdersbord reageerde niet. Seriële communicatielijns die het displaypaneel en de driverkaart met elkaar verbindt. Er is een probleem of er is een probleem met het bestuurdersbord.
Pan Reset is mislukt	X-as foto-elektrische schakelaar, of probleem met X-as motor
Tilt resetten mislukt	Y-as foto-elektrische schakelaar, of probleem met Y-as motor
Pan Hall is mislukt	Pan Hall heeft een probleem
Tilt Hall is mislukt	Tilt Hall heeft een probleem
Reset kleurenwiel mislukt	Kleurenwiel hall of kleurenwielmotor hebben een probleem
Gobo Wheel Reset mislukt	Gobo Wheel Hall of Gobo Wheel-motor hebben problemen
Focus Reset mislukt	Focus Hall, of Focus motor heeft een probleem

ADVANCED

Het wachtwoord is “▲▲▲▼▼▼”, druk vervolgens op OK om in de geavanceerde interface te gaan.

Optie	Omschrijving
Sensor Monitor	Hall 1-6 State
	Hall XY State
	Pan Tilt Codewheel State
	Pan Codewheel Step
	Tilt Codewheel Step
Reset Calibration	Pan Calibration
	Tilt Calibration
	Color Calibration
	Gobo Calibration
	Focus Calibration
	Prism Calibration
	Rt Gobo Calibration
Zero Point Correction	ON

DMX KANAAL TABEL

CH	14 kanaalmodus
1	Pan
2	Pan Fine
3	Tilt
4	Tilt Fine
5	Pan/Tilt Speed
6	Dimmer
7	Shutter/Strobe
8	Color
9	Fixed Gobo Wheel
10	Rotation Gobo Wheel
11	Gobo rotate
12	Prism

13	Focus
14	Reset

REINIGING

Vanwege mist, rook- en stofresidus moeten de interne en externe optische lenzen en de spiegel periodiek worden schoon gemaakt om de lichtuitvoer te optimaliseren. De frequentie van het reinigen hangt af van de omgeving waarin het armatuur werkt (zoals rook, mistresten, stof, dauw).

1. Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
2. Droog de delen altijd zorgvuldig.
3. Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen.

DMX kanalen zie aan het eind van de handleiding

SPECIFICATIES

Voeding.....	100-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen	150W
Zekering.....	3A
Lichtbron	Witte 100W LED
Helderheid	3420 lux @ 5m Ø
Openingshoek.....	15°
Pan/Tilt	540°/270°
Dimmer	0-100%
Strobe	1-20 flitsen/sec.
Afmetingen	280 x 215 x 370mm
Gewicht.....	5,9kg



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PREPARATIVOS

A la recepción del equipo, abra el embalaje y compruebe que todas las piezas están en buen estado y que está todo el equipo completo. Conserve el embalaje, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

DESEMBALAJE

- 1 Efecto de iluminación
- 1 Cable de corriente Powercon
- 1 Manual de instrucciones
- 1 gancho omega

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS DEL EQUIPO

 El rayo dentro de un triángulo avisa al usuario de un daño físico (Riesgo de electrocución, por ejemplo).

 El punto de exclamación dentro del triángulo indica un riesgo en la manipulación o instalación del equipo.

 El equipo es conforme a la norma CE

 Únicamente para su uso en interiores

 Distancia mínima entre el equipo y otros objetos



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de la instalación, uso y mantenimiento de este equipo.

- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día asegúrese de que recibe el manual.
- Asegúrese de que la tensión del enchufe, se corresponde con las necesidades del equipo y no supera el Voltaje requerido por el equipo e indicado en la placa indicadora del mismo.
- Únicamente para ser usado en interiores! 
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad. Asegúrese de que ningún objeto inflamable se encuentra cerca del equipo durante el funcionamiento del mismo.
- La distancia mínima entre el proyector y el objeto a iluminar debe ser superior a 0,5m. 
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación o mantenimiento.
- La temperatura ambiente no debe pasar de 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de malfuncionamiento, pare inmediatamente el equipo. No intente jamás reparar usted mismo el equipo. Una reparación mal efectuada, puede provocar daños y malfuncionamientos. Contacte con un servicio autorizado. Haga que utilicen únicamente recambios originales.
- El aparato debe reemplazarse si está dañado o deformado térmicamente.
- La pantalla de protección LED debe reemplazarse si está visiblemente dañada hasta el punto de afectar su efectividad, por ejemplo debido a grietas o rasguños profundos.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la luminaria. Asegúrese de que el cable de corriente nunca esté dañado o pellizcado.
- Jamás desenchufe el equipo tirando del cable, hágalo desde la propia clavija y con cuidado.
- No exponga los ojos a la fuente luminosa. En ciertas personas sensibles, la fuerte luminosidad

puede provocar una crisis de epilepsia

- La luminaria no se ha de usar con fines decorativos y no es adecuada como iluminación doméstica normal.

DISPOSITIVO DE CORTE

Cuándo el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible;

INSTALACION

Fije el equipo a su asa y esta al lugar de instalación mediante los tornillos. Asegurese de que el equipo está solidamente fijado, para evitar vibraciones y movimientos durante su funcionamiento. Verifique que el soporte donde instalará el equipo es solido y capaz de soportar, al menos 10 veces el peso del equipo. Una vez instalado, utilice siempre un cable de seguridad suplementario, fijando y asegurando con este, el equipo a un lugar diferente del soporte. Este cable y el lugar de fijación han de soportar, al menos 12 veces el peso del equipo. Este equipo, debe ser instalado por profesionales. Este equipo ha de ser instalado en un lugar fuera del alcance de las personas y además en un lugar donde no pase nadie por debajo del equipo.

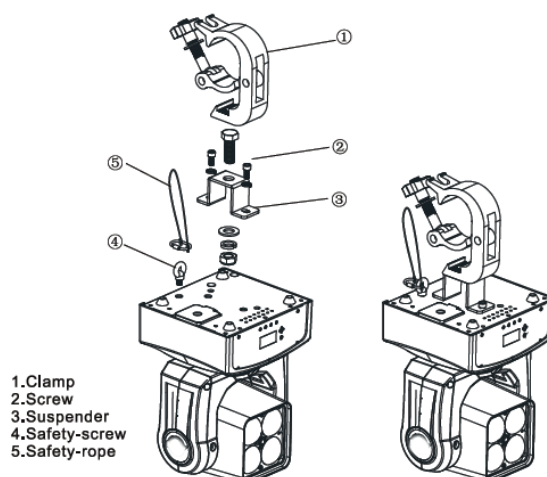
Este equipo puede montarse verticalmente en un techo o armazón, o colocarse sobre una superficie nivelada, siempre que haya suficiente espacio para la ventilación. Cuándo escoja un lugar de colocación, tenga en cuenta la facilidad de acceso al equipo, para los posteriores trabajos de mantenimiento y de limpieza.

Utilice siempre cable de seguridad

Jamás instale el equipo en un lugar expuesto a la lluvia, la humedad, a los cambios de temperatura importantes o que presente falta de ventilación.

RIGGING

El equipo cuenta con un dispositivo de fijación unico que se encuentra en la base. Es la combinación de fijación Omega equipado con punto de fijación del cable de seguridad (ver contras). Cuándo instale este equipo en una traviesa, utilice un gancho compatible con la fijación Omega y fijeloo a través del orificio con un tornillo M10. Para una seguridad suplementaria, asegure le equipo con un cable de acero en u en los puntos de fijación presentes en la base.



CAMBIO DE FUSIBLE

- Desconecte el cable de alimentación antes de reemplazar un fusible. Sustituya el fusible por uno de idénticas características al original.
- Gire la perilla del fusible para acceder al fusible.
- Retire el fusible dañado de su soporte y reemplácelo con exactamente el mismo tipo de fusible.
- Cierre el compartimento de fusibles y vuelva a conectar la corriente

CONEXION DMX

CONEXIONADO DE MAS EFECTOS

Necesitará un cable de datos en serie para poder hacer funcionar más efectos por medio de una controladora DMX512 o para hacer funcionar 2 o más efectos en modo Maestro/Esclavo. El número combinado de canales requerido por el conjunto de equipos en un cable de datos en serie define el número de equipos que el cable de datos puede soportar.

Importante: Los equipos deben estar conectados en serie en una sola línea. La distancia máxima recomendada es de 100m. El número máximo de equipos conectados en una red de datos es de 11.

CÂBLEADO

Para conectar los equipos juntos, debe de utilizar cables de transmisión de datos. Usted puede comprar los cables DMX certificados directamente a su vendedor/distribuidor o construir sus propios cables. Si usted quiere construirlos usted mismo, utilice los cables de datos de alta calidad que estarán más protegidos de las interferencias electromagnéticas.

CONECTORES DE CABLE

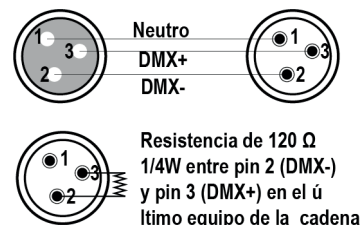
El cable debe de tener una conexión XLR macho en uno de los lados y una conexión XLR Hembra al otro lado.

CONFIGURACIÓN DE LOS CONECTORES DMX

Una resistencia de final de línea reduce los errores de señal. Para evitar problemas de transmisión de señales, es aconsejable de conectar una resistencia de fin de línea DMX.

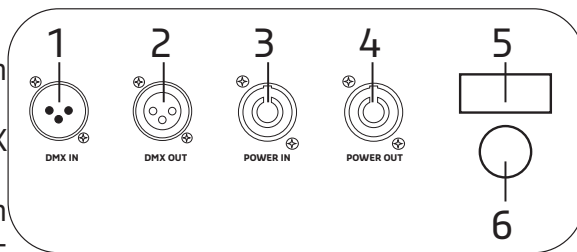
ATENCIÓN

No debe de haber ningún contacto entre el común y la masa del chasis del equipo. La conexión de la masa del común puede provocar un bucle de masa y su equipo funcionará de manera extraña. Compruebe los cbles con la ayuda de un óhmetro para confirmar la polaridad y asegurarse que las tomas no están conectadas a masa ni cortocircuitadas con el blindaje o mutuamente.



DESCRIPCION DE LA PARTE POSTERIOR

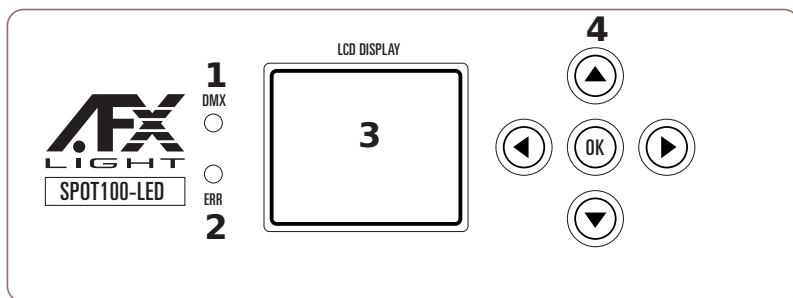
- 1.DMX IN: Conecte un cable DMX de la salida de un controlador DMX en esta entrada DMX.
2. DMX OUT: Conecte esta salida DMX en la entrada DMX de un equipo esclavo.
3. POWER IN: Conecte el cable de corriente incluido en esta toma y la otra extremidad en un enchufe adecuado
4. POWER OUT: Conecte esta salida Powercon en la entrada Powercon de un equipo esclavo
5. Encendido / apagado del dispositivo.
6. Fusible 3A.



PANEL DE CONTROL

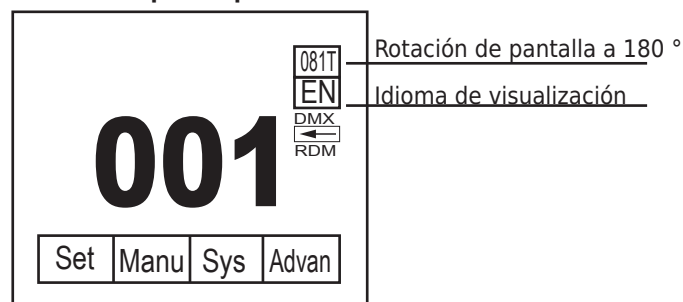
El panel de control permite efectuar los ajustes del equipo. Está compuesto por una pantalla LCD, de dos indicadores y cinco botones que se describen a continuación.

- 1.DMX: Se enciende cuándo el equipo está en modo DMX y recibe una señal
2. Error: Se enciende cuándo el equipo está en fallo
3. La pantalla LCD indica los ajustes actuales
4. <◀▶>: Permite desplazarse por el primer nivel de opciones o bien salir del menú o la función actual.
<▲>: Desplaza el menú hacia arriba o aumenta el valor numérico de una función
<▼>: Desplaza el menú hacia abajo o disminuye el valor numérico de una función
<OK>: Activa el menú mostrado o confirma el valor indicado en la función



DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

Pantalla principal



SUB-MENÚS

Ajuste (set)

Opción	Descripción	
Run Mode	DMX	Mode esclave: Reçoit des signaux DMX du contrôleur ou du Maître
	Sonido	Modo automático;
	Random	Modo Maestro: Funcionamiento automático y envío de
	Auto	señal DMX al esclavo
DMX Address	001-512	Apriete en OK para ir al modo edición. Cambien la dirección con "UP" y "DOWN". Apriete en OK para guardar y salir de edición.
Channel Mode	Std.14CH	Modo estándar 14 canales
Top Lamp Temp	001-110	
Sound Regulator	-006 --- +006	
Invert Pan	OFF	Rotación horizontal inverso: ON para comenzar y acabar. El ajuste por defecto es OFF.
	ON	
Invert Tilt	OFF	Rotación vertical inversa: ON para comenzar y acabar. El ajuste por defecto es OFF.
	ON	
Pan-Tilt Swap	OFF	Invertir el canal Pan/Tilt (y comprendido Pan/Tilt Fine)
	ON	
Pan-Tilt Encoder	ON	Utiliza un encoder (opto acoplador) para detectar un decalado y corregir automáticamente la posición
	OFF	Corrige la posición sin codificador (opto acoplador)
RDM	ON	Soporta la función RDM
	OFF	
No DMX Signal	KEEP	Continúa el funcionamiento en curso
	CLEAR	Todos los motores se vuelven a posición y se paran
Display	ON	
	OFF	
Lamp On@Startup	OFF	
	ON	
Load Default		Apriete en OK para ver el dialogo de confirmación. Apriete de nuevo en OK. La tecla vuelve a los valores por defecto

CONTROL MANUAL (MANU)

Esta función se utiliza para controlar el dispositivo individual que cambia automáticamente al modo maestro (no recibe una señal DMX y no la envía al esclavo).

Opción	Descripción
1. Pan	0-255
2. Pan Fine	0-255
3. Tilt	0-255
4. Tilt Fine	0-255
5. Pan-Tilt Speed	0-255
6. Dimmer	0-255
7. Shutter/Strobe	0-255
8. Color	0-255
9. Gobo	0-255
10. Gobo 1	0-255
11. Gobo1 RT	0-255
12. Prism	0-255
13. Focus	0-255
14. Reset	



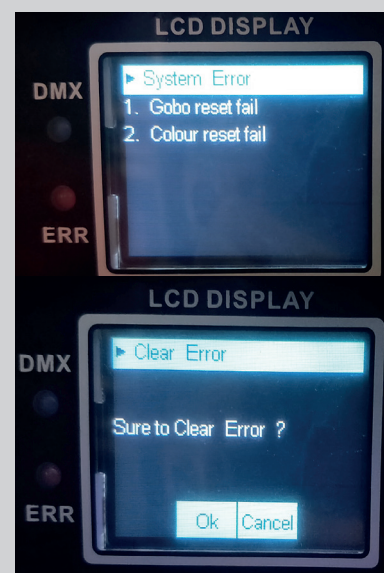
La flecha Naranja significa seleccionado. Apriete en OK para ir al modo edición.

Seleccione con "UP" & "DOWN", apriete en "OK" para guardar y salir del modo edición.

Apriete en "OK" para abrir la ventana de dialogo. Apriete de nuevo en "OK" para volver la pantalla y los motores a Zero.

SISTEMA (SYS)

Opción	Descripción
Lamp Temp	
DMX Monitor	Da acceso al sub-menú y muestra los valores de los canales solo para su visualización.
System Errors	El indicador ERR parpadea para indicar que hay un mensaje de error. Ir a las "informaciones de sistema"- "error de sistema"- para ver el mensaje de error. Después de la visualización, puede borrar el histórico seleccionando Clear Error -> OK
DIS: J017-J11D-LSPOT-A01	Versión No.
N: J017-J11D-LSPOT-A01	Versión No.
DATE:	
TIME:	



Error	Descripción
La conexión a la tarjeta MT falló	La tarjeta no responde. Línea de comunicación en serie conectando El panel de control del display y la tarjeta de control. Hay un problema o hay un problema con la tarjeta de control.
Pan Reset se ha encallado	Conmutador foto eléctrico del eje X, o problema con el motor del eje X
Tilt Reset se ha encallado	Conmutador foto eléctrico del eje Y, o problema con el motor del eje Y
Defecto de captador Pan	El captador Pan tiene un problema
Defecto de captador Tilt	El captador Tilt tiene un problema
Error al restablecer la rueda de colores	Rueda cromática o problema del motor de la rueda cromática
El restablecimiento de la rueda de gobo falló	El captador o el motor de la rueda de gobo tiene un problema
Restablecimiento del enfoque ha fallado	El captador o el motor del enfoque tiene un problema

AVANZADO (ADVANCED)

La contraseña, es “▲▲▲▼▼▼”. Seguidamente, apriete en OK para entrar en el menú avanzado.

Opción	Descripción	
Sensor Monitor (Vigilancia de los captadores)	Hall 1-6 State	
	Hall XY State	
	Pan Tilt Codewheel State	
	Pan Codewheel Step	
	Tilt Codewheel Step	
Reset Calibration (Reinicio de calibración)	Pan Calibración	Pan Calibración Después de acceder al sub-menú, puede ajustar la abscisa y la ordenada del motor.
	Tilt Calibración	
	Color Calibración	Reinicie a Zero para compensar los errores de instalación del producto.
	Gobo Calibración	
	Focus Calibración	Rango de ajuste -128~+127, +0 Significa sin ajuste
	Prism Calibración	
	Rt Gobo Calibración	
Zero Punto de corrección	ON	

TABLA DE CANALES DMX

CH	Modo 14 canales	
1	Pan	Ajuste horizontal
2	Pan Fine	Ajuste fino del ajuste horizontal
3	Tilt	Ajuste vertical
4	Tilt Fine	Ajuste fino del ajuste vertical
5	Pan/Tilt Speed	Velocidad horizontal/vertical
6	Dimmer	Regulador
7	Shutter/Strobe	Obturador/strobo
8	Color	Color
9	Fixed Gobo Wheel	Rueda de gobos fijos

10	Rotation Gobo Wheel	Rueda de gobos rotativos
11	Gobo rotate	Rotación de los gobos
12	Prism	Prisma
13	Focus	Reinicio
14	Reset	Reinicio a Zero

MANTENIMIENTO

Cualquier manipulación para limpiar, instalar o manipular el equipo ha de hacerse con el equipo **DESENCHUFADO DE LA CORRIENTE PREVIAMENTE**.

Por motivos de residuos de humo y polvo, es conveniente limpiar regularmente las lentes internas y externas para optimizar la potencia luminica.

1. Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido con limpia cristales clasico Y SEQUE PERFECTAMENTE.

2. Limpie las optics externas con un paño ligeramente humedecido con limpia cristales clasico Y SEQUE PERFECTAMENTE, cada tres semanas.

3. SEQUE TODO EL EQUIPO PERFECTAMENTE, ANTES DE VOLVER A ENCHUFARLO A LA CORRIENTE.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	100-240V~ 50/60Hz
Consumo	150W
Fusible	3A
Fuente luminosa	LED blanco 100W
Luminosidad	3420 lux à 5m Ø
Angulo de apertura	15º
Pan/tilt	540º/270º
Dimmer	0-100%
Estrobo	1-20 flashes/sec.
Dimensiones	280 x 215 x 370mm
Peso	5.9kg

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse en la basura doméstica en los países de la Comunidad Europea. Para proteger el medio ambiente y / o la salud humana de la eliminación no controlada, debe reciclarse de manera responsable para apoyar la reutilización sostenible de los recursos. Para reciclar el equipo usado, llévelo a un centro de recolección de electrodomésticos o comuníquese con el distribuidor donde adquirió el producto. Asegurarán el reciclaje ecológico del producto.

DMX Channel Tables:

PAN - CHANNEL 1

PAN FINE - CHANNEL 2

TILT - CHANNEL 3

TILT FINE - CHANNEL 4

PAN-TILT TIME - CHANNEL 5

	Timing Channel	Channel function	Remark
0-255	Pan-Tilt time	Pan-Tilt-(Pan fine-Tilt fine)	255 SLOW SPEED
.....			
0	FAST SPEED		

DIMMER - CHANNEL 6

BIT	EFFECT
255	Brightness 100%
.....	
0	Brightness 0%

STOP/STROBE - CHANNEL 7

BIT	EFFECT	Note
252-255	UNUSED	Controlled by Dimmer CH
251	FAST STROBE	
.....		
4	SLOW STROBE	
0-3	UNUSED	Controlled by Dimmer CH

COLOUR WHEEL - CHANNEL 8

BIT	EFFECT	Note
255	FAST ROTATION	
.....		
80	SLOW ROTATION	
75-79	ORANGE + WHITE	
70	CYAN + ORANGE	
65	PINK+ CYAN	
60	YELLOW+ PINK	
55	BLUE+ YELLOW	
50	GREEN+ BLUE	
45	RED+ GREEN	
40	WHITE+ RED	
35-39	ORANGE	
30	CYAN	
25	PINK	
20	YELLOW	

15	BLUE	
10	GREEN	
5	RED	
0	WHITE	

FIXED GOBO WHEEL - CHANNEL 9

BIT	EFFECT	Note
251-255	GOBO 7 SHAKE, SLOW to FAST	
.....		
221-225	GOBO 1 SHAKE, SLOW to FAST	
220	FAST ROTATION (Clockwise)	
.....		
135	SLOW ROTATION (Clockwise)	
130	WHITE	
129	SLOW ROTATION (Counterclockwise)	
.....		
80	FAST ROTATION (Counterclockwise)	
70	GOBO 7	
60	GOBO 6	
50	GOBO 5	
40	GOBO 4	
30	GOBO 3	
20	GOBO 2	
10	GOBO 1	
0	WHITE	

ROTATION GOBO WHEEL - CHANNEL 10

BIT	EFFECT	Note
251-255	GOBO 6 SHAKE, SLOW to FAST	
.....		
226-230	GOBO 1 SHAKE, SLOW to FAST	
225	FAST ROTATION (Clockwise)	
.....		
135	SLOW ROTATION (Clockwise)	
130	WHITE	
129	SLOW ROTATION (Counterclockwise)	
.....		
70	FAST ROTATION (Counterclockwise)	
60	GOBO 6	
50	GOBO 5	
40	GOBO 4	
30	GOBO 3	
20	GOBO 2	

10	GOBO 1	
0	WHITE	

GOBO ROTATE - CHANNEL 11

BIT	EFFECT	Note
255	FAST ROTATION (Counterclockwise)	
.....		
193	SLOW ROTATION (Counterclockwise)	
191-192	STOP	
190	SLOW ROTATION (Clockwise)	
.....		
128	FAST ROTATION (Clockwise)	
127	FAST ROTATION (Clockwise)	
.....		
64	SLOW ROTATION (Clockwise)	
0-63	POSITION	

PRISM - CHANNEL 12

BIT	EFFECT	Note
255	PRISM FAST ROTATION	
.....		
15	PRISM SLOW ROTATION	
10-14	PRISM INSERTED	
0-9	PRISM EXCLUDED	

FOCUS - CHANNEL 13

BIT	EFFECT	Note
255	Focus 100%	
.....		
0	Focus 0%	

RESET - CHANNEL 14

BIT	EFFECT	Note
250-255	COMPLETE RESET	Reset is activated passing through the unused range and staying 5 seconds.
0-249	UNUSED RANGE	

